اصن موقع فعو بنهج اميلكا رقرب بالاص الزاوش

جدا بالنسبة لعجائب التشخيصات التي يراها المتفرجون

خدمة للعموم

وسام اللجيون دونور ورئيس قلم الترجمه بالبعثه

الفرنساويه المتريه سابقا مان العموم بانه فتح

مكنبا ينهج باب البنات عدد 7 بالطاق المظلى

لقبول كافد اشغال المادلات الماليه من يع عقادات

ورهنها وكالذا مسائل المنات وتبرها وتحرير

يسوم الماقدات الاعتباديه باللغتبين وترجمه

الكتابات الحرة بعما ايضا واعطاء الارشادات

ومن يشرفه يجد مرغويه مع كل الساعدات

السهيلات في جمع ذلك ومحل اداراة الحدمه

Evian Cachat

ما. افيان كاشا

هوماه الشراب كامل للغاه

خالص من شوائب الجراثم باردزل

باء منه في كل شه ١٢٠٠٠٠٠ دبوزة

الشرف كباتيه سنجر باعلام حرفاتها المديدين

ما كينات وعملها بان المسهاة نجمه ارمله سشش

ماكنات خياطه سنجرالمحرد على الجائزة الكبرى ببادز

لم تبل من جلة مستخدمها

تبيع في كل عام مايون الأ

امامه والد فان جميع ذلك مقاد

١٥١٠٤٠٠٠٠

مطلبو ماركه الفاريكه

ان السيد أحمد بن مصطفى زروق حامل

وثبن الدخول البه نصف افرنك وهو مبلغ طفيسف

﴿ الاشتراكات تدفع سلفا ﴾

من سنة ..... مده في عن سنة اشهر ... مده

﴿ خارج الملكة ﴾

عن سنة اشهر ١٧٠٠ أو عن سنة اشهر ١٧٠٠

﴿ الم ق الاعلانات ﴾

في المحنة الاولى ..... السطر الواحد

- الالة ..... - • • • •

الخانة ..... الخانة .....

. - الرابية ...... ٠١٠٠٠ - .

غير الاعلانات القضائية والادارية واذا تكروت يقص من النمن

﴿ فِي الإللةِ الرِّيةِ ﴾

الركب من مند نسافة ودوجه الى سيدى

على الماعه ١ و ٠ ٤ دققه - زبارة الترسخانه

على الساعه ٧ و ٣٠ دققه - توجه الى تنجه على الساعه ٣- بافر الرك من تنجسه

على الناعه ٥ - يصل الناصمة على الساعه و و ٢٠ دقيقه - يحل بالسفارة العامه ويقدم لفخامة الرئيس رجال الدوله على الساعه ٧ و ٣٠ دقيقه - مالدة خصوصيه

على الساعه ٨ و ٤٥ دقيقه – زيسارة فنخامة

على الساعه ٨ و ٣٠ دقيقه - يتوجه الرك

يوم الاربعاء ١٩ اقرط

الرئيس للحضرة المليه على الساعه ٩ و ١٥ دقيقه - زيارة متحف باردو

على الساعه ٩ و ٣٠ دقيقه - يتقسل الرك الى مضمار السباق بقصر السعيد على الماعه ٩ و ٥٠ دقيقه - استعمراض

العماكر بقصر السعيد يحضور الحضرة العليسه وتقليد وسامات لمتحقيها

عند الزوال - ماديه غداه فاخرة بالسفارة المامه يحضرها مولانا المظم

على الساعه ٣ و٣٠ دقيقه - تيبول على سيارة بقرطاجته وسيدي بوسميد والمرسى وبرجــع فخامة الرئيس الى تونس على الساعه الحامسه بين الساعه ٥ والساعه ٧ - تجول بالعاصمه على الاعه ٨ - مادية عشاء عند الحضرة العلبه بسراية المملكه ولا يتتبل الرئيس احدا في

وفي صباح يوم الحبيس يخلع الرك ملابسه الرسمية ويلبس لباس المغر وعلى الساعه ٢٠٠٣ دقيقه يركب الرتل الى الجهات القبلية فيقف الرتل بالنفيضة ثم يمر يسوسه عيل الساعه ١٠ وه؛ دقيقه ويصل قصر الحم على الساعه الواحدة بعد الزوان وهناك يجلس الرك على المائدة التي ستمدها الحكومه التونسيه ثم يحضر الملمب وعلى الساعه الرابعة يسافر من الجم و يصل صفاقس على الساعة ٢ر٥٥ دقيقة فيحل بالمراقبة المدنية حيث تقم حفلة الاقتبال وتعد ماثدة المشاء

استقضى الرك الرئيسي صباح يوم الجمعة بصفاقس فعلى الساعة ٨ و ٣٠ دقيقة يتجول شابة الزينون على عربات سيدارة ويحضر الملم ثم نجول بالمديئة بين الساعة الماشرة والحادية عشرة ثم يرجع الى المراقبة المدنية حيث تعدله مادية غداء وعلى الماعة الواحدة و ٣٠ دقيقة

يوم الجمعة ٢١ افريل

يبارح صفاقس متوجها الى قابس فيصاب على الساعة ٥ و ٣٠ دققة

على الماعة ٧ و ٣٠ دفقة - اقتال ومادية

يوم السيت ٢٢ منه على الـاعة ٨ صباحاً – يتوجه الرك الى مدنين بعد أن يتجول بغابة قابس على الماعة الحادية عشرة - ممل الى مدنين عند الزوال - مادية غدا.

على الساعة الثالثة بسد الزوال - يتجول

على الساعة الثالثة ونصف - يبارح مدنين . على الماعة المادسة ونصف - صلى قاس

من طريق الغابة وبحل بالمراقبة المدنيــة حيث يوم الأسلام؟ منه

عل الماعة السابعة صياحا - يسافر الرك من قابس على عربات سيارة على الساعة ١٠ و ١٥ دقيقة - بصل الغربية فبرك القطار وسافر الرئل بعد عشر دقائق

بعد الزوال بعشر دقائق - يصل مكنـ سي حث نعد له مائدة على الماعة ١ و ١٠ دفائق - يبارح مكناسي

على الساعة ٣ و ١٥ دقيقة - يصل قفصـة وسافر منها بعد نصف ساعة الى المتلوي

على الساعة ؛ و ٥٥ دقيقــة بصل المتلولي فيتجول به الى الساعة الماسة على الساعة ٧ و ٣٠ دققة - مادية عشاء

يوم الاثنين ٢٤ منه على المعه ٧ صباحا - يبارح المتلوي متوجها الى هنشير السواطير ويقف الرتل بالثالجة ويصل هنشير السواطير على الساعة ٨ و ٥٥ دقيقة

ويتقل الى رتل الناحية الوسطى على الساعة التاسعة يسافر الرتل ويصل سيطلة بعد الزوال بخمس واربعين دقيقسة وبجاس على مائدة الفداء

على الماعة ١ و ٤٥ دقيقة – زيارة اثار

على الساعة الثالثة - يسافر الى القيروان فيصلها على الماعة السابعة على الساعة ٧ وه٤ دقيقه – مادية بالقيروان

يوم الثلاثاء ٢٥ منه على الساعه ٧ و٣٠٠ دقيقة صاحدا - زيارة

على الماعة العاشرة - يمافر الركب من القيروان الى سوسة فيصلها على الساعة ١١ وه؛

مندالزوال - يتناول النداء على مائدة المراقبة

على الساعة ٢ و٣٠ دقيقة بعد الزوال-يبارح سوسة عائدا إلى العاصمة .

على الاعة ٧ و٣٠ دقيقة - مائدة عداء بالسفارة المامه والحوادث بالانوار الكعربائنة وهذا المحل الحميل في

يوم الارساء ٢٦ افريل على الشاعة الثامنة صباحاً - سافر الرك الرئيسي من تونس الى النواحي الغرية فيصل مجاز الباب على الساعة العاشرة وبعد الاقتبال رك العربات السيارة الى تبرسق فيصلها على الماعة ١١ و ٣٠ دققة وتناول طقام القداء عل الماعة ١ و ٣٠ دققة - اصل الى دقه وببارحما بعد ساعة ونصف

على الماعة المادمة - يصل الى الكاف ويعل بالمراقبة المدابة حيث تقع حفة الاقتبال على الساعة الباسة - عادية العشاء

يوم الحبيس ٧٧ اقريل على الساعة الثامنة صباحا - يتوجه الركب على عربات سارة الى سوق الارساء فصلهاعلى الماعة العاشرة

على الساعة ١٠ و ١٥ دقيقة - مادية غداه على الباعة ١١ و ٣٠ دفيقة ٣٠ رك القطار متوجها الى سبدي عبد الله ( الترسخانه) فصلها على الساعة الحامسة مساء فرك البحر وتسافر العمارة البحربة بعد نصف سساعة

ڪتب جديدة

تباء عند دخاختي الطويلد نهج القصبا عدم ٢٥ وفي اكدارج تطلب من طوف السيد عزو اكناري بادارة جريدة ، اكاسرة ، بنونس ويصلى على القيمة اجرة البريد ٢٠ في المالة

١٠٥٠ خواطر في الاسلام مجدد يسفر عال مذهب

٠٤،٠٠ رواية رودريك بورجيا في جزئين كبيرين ٠٢٥٥٠ , وايد المال المال المال أو فصايح البورصة ١٢٤٠٠ خواطر في الاسلام جزه واحد

الدليل التونسي لسنت ١٩١١ L'Indicateu Tunisien

لهاوكلاء ينزرت بنهج جيلي طارق وهو باللغة الفرنسوية . ويساع بنهج الجزائز بتونس نهج ابطالبا نومرو ٢ عدد ٢ مكور ٠ و بجمع المنتبات الفرنسوية مدبر ألجريدة وصاحب اشاؤها على بوشوشه وثمند يتونس ١٠ فرنك وفي جهات الملكم طبغ بالمطبعه التونسية بهج سوق البلاط عدد٧٥ 1100 وفي اكتارج ١١٥٥٠

«Belle Jardinière »

اكبر دار بالعالم في صنع الكاوي

- Les 2 300 - 100 €

وكل ما يخص تزين الرجل والمراة والصبي

ترسل قائمه الاسعار بصاورها ومشتراتها لمن طلب منها ذلك مجانا خالصه اجرة البريد

ترسل الملابس خالصه اجرة البوسطه من قيمه ٢٥ فرنات فعا فوق

لافروع الافي ، إريس ببطحا ، دوكايشي عدد ١ وليون ، ومرسيليه . وبوردو

ونانت. وانجر. وليل. وسانت

OMNIA PATHÉ سينيما توغراني امنيا باتبي استحضر هذا المحل اشكالا مختفة ومناظر عجية من التصاوير التحركة الندسة الانقان تشخص الوقائع

المرادة المرادة المرادة ك بكتب الدير على بوشوشه ي دري المن شامه ١٩ ﴿ الراسلات ﴾

1:1934

رسل خالصة الاجرة باسر المدر ولاز دلصاحبها تشريت أولم كشر

قيمة الاشتراك لا تنتبر الابتوصيل مقتطع معضى باسم المدي

Sossim Samama, Bureau Nº 19, Rus de la Easte



EL-HADIRA

الموافق ٢٥ افريل شنة ١٩١١

﴿ حريدة اسبوعة سياسية ادبية تصدر يوم الثلاث مع كل اسبوع ﴾

أنه من أجل هذه الاهمة سعى لشاهد ويحفظ

ويسمع بذاته من الافواه ما يقال وتحتاجه البلاد

وما راه كن سمع وكذلك الوزراء الذين بمعيته

اذ لا احسن من هـ قده العنابة للوقدوف على

حداحات البلاد ورغائبها واثبت بقينا أن هذه

الزيازة ستنتج عنها لبتائج حسنه وتعود بألحير

والبركات على مشروع الحماية كما اثبت فخامة

الميران المكافي جارع الرية والبرق

والرباط التاليوة بالم المارف واحراراالم

من علية وقالحة لقاومة أمراض المور والدن

كاشكر الحشرة العلة على مساعدتها الساميه

لتلك المتأريع النافيه واخلاصهما وتعضيدها

للدولة الجمهورسة الغرنسوسه فدلت تلك

التصريحات على كفياءة العنصر الاهلى واته

الركن الركن لنجاح المشروعات العيرافيه اللازمة

الله التونسيه ولذلك جاء الاهتمام بشائمه

واصلاح احواله وكشبة سمادته وابجاد الاسباب

تونس يوم ٢٦ الثلاثاء وبيع الثاني سنة ١٣٢٩

## فخامة رئيس انجمهورية

صبيحة يوم الثلاثاء كما أنبانا حسب الترتيب

بالديا, التونسية

شرف فخامة رئس الجمهورية الفرنسويه بقدومه الديدار التونسيه مصحوبا بجناب وزير الفلاحة مسيويامس وبجناب مسيو دلكاسه وزير البحر وجناب مسبوشومي وزير البوسطة والتلمراف وحاشة سنبةمن رجال الملكية والمسكرية يقدمهم مسيومولاد رئيس النشريفات فكان لقدمه وئة فرح وسرورفي النوادي الاوروباويه والتونسيه وقديتي البال اللوكي الجبرينية الكري والمر

الالوزو القيرس على الدادعة أوجه المتود الوادها لفخامة الرئس برسى بنزرت صبيحة اليوم وحياه بسلامة القدوم ونحن ليس غرضنا الان الاتيان على تقاصيل الاحتقالات والزدات التي اقيمت بالحاشرة والمدن والجميات النبي وطاها قدم فخامة الرئيس فقسد تكلفت بهسا وصيفتنا الزهراء الغراء اليومية وانعا الغرض الإملام بِماني هذه الزارة التي خصصت بها مملكتنا المحمية في الاوقات الحاليه وما في غضوتها من المقاصد والامال في الاستقبال ولذلك نقول اننا يحق لنا ممشر التونسيين أن نبتهج بهذه الزيارة ورحلة جناب مسبو فاليار بصفته رئيا لدولة عظمي تجمعنا جا روابط المنافع والولاء من حيث ذاته ثم من حيث اهتمامه بهذا القطر المحروس وتامين استقياله والاعتناء بشانه من حيث هو مملكة عاهدتها دولته الفخيسة على ان تساك يه مسلك التقدم والسعاده والمدران وقد جاه في خطاب فغامة الرئيس بينزرت جوابا عن خطاب الميد سري مد الهاد الذكر المان من قبل وولة الجهودة الحضرة العليه والدعاء لها ولبيتها

الحسيني بالسلامة ما قام دليلا جديدا لارغام

المائدين على أن أحياء موات المدنية الغابرة أنما

التم باعانة من عبر عنهم بمواطنينا من المنصر الاهلى

وان مم مناط تنمية قسوة الجميع وتزايد مجد

### فرنما بين امم البحر التسوسط فدلت تلك المبارة على ان لاحياة فلدولة الحامية الا بالتواذر والتماون مع الامة المحمه ولذلك قال فخامته

اللازمه لعشه وهنامه من ماترمات صنيع التمدن وهو سريدركه كل متصرفي عواقب الامور متجرد عن كل غابة ذاتيه ومنفعة شخصيه هي في الغالب معارضة للمصلحه العموميه وصدرفخامة الرديس جوابه اثر ذلك عن عنارات الحضرة العابة في معرض ترجمة سيدنا اجّاه الله عماله من الاعتبار للمشروع العظيم الذي قامت به فرنسا أن الدولة الجمهورية بعالها من الشمور والرغبة في القيام بما عليها من الحقوق نحو هذا القطر الذي سلكت به سبيل الترقي والمدنية قد قدمت لصاحب الملكة في هذه المنبن الاخبرة عربون الاخلاص الذي لاتنحل عراه وبرهنت عن حسن شهامةوصلوحية حمايتها فالملكة التونسية قد اصبحت سائرة تحت كنف الدولة الفرنسوية في سيل التقدم المتوافر الحبرات وسميدة بفضائل ألاء العلم والعدل التي وقسع

شافي ارتباء اللاد السيها ودانها ثم اشار الي ان المنزة الله الرصلكة ما بالاحدان أبال تحد عل مساعدة الامة الحامية للاستمراد على السير بالاقوام التونسية في مدارح الاصلاح والتحمور وان السياسة التي التهجتها فرنسا بتونون من تعوالاثين سنة باقية لايعتربها تقيير وليميز كل مقانيد فرنسا اجلاء امة اجنبية احتلت من القديم أرضا اخذت دورها من الارتفاء والانسطاط أوحل اهلهاعل تنبير عقالدهم ل جاء كُ تاك السامة قائمة على قاعدة السلم ود الدرال المرابع المناف الدرال על יום, יוע פונו ורכו בייוע الدولة المامة بتوجى تنث السموم الزعايث في تفوض الدفاع والفيخ في أبواق التفريسق والانشفاع من المصرين التونسي والفرنسوي حن المتواف البعض الاخر وسرت الربية الى

مقاصدة الدولة ووسالها وذلك بالاميال الضعيفة

والانحدار ميرتل البنضاء والعداوة التي يحاول

المتوضون الماقها بذبل العنصر الاهلى وهو لا

ذن أمان عمان قال هذا ذن الا مطالبة

الهائد الأكفاء الله الاناء للاباء بساملتهم الاهم

بالمدال والاحقاق وبث الاء الاصلاح والعرفان وتثريكين فيحظم ومقارم هذه الاوطان الناء هذه الما من المرالقدم ونتائج الذكاء والاعتناء والحالامات بممدات العمران ما دل على أن هذه المالكة للد تقدمت شوطا بعيدا في طريق التعافنه وترابد الثروة بصفة توجب اعجاب الماهين وتسوقف انظار اساطين السياسة لاخط عرست الاستعار والمواصلة والتنسق والتبط والمارف فابدت تلك الاثار صحمة ا من المانة معتانة اساسها وثقة الدوله برجالها المارين مالمها واكن هل تدل تلك التاليع على ال النظاء ال التونسية ومصالحها وحتاف وقوانها الإداريه والعدليه قد طغت ف المسال كلا ان من قال المسالح لا سيا

المتلقة بالطقات الاهليه كعالتهم الاقتعاديه اى تاهله الاجتاء ثرات البلاد التونسيه بطرق العلم والعمل المتعارفة في البلاد المتعدنه ما هو ناقص التنظيم غير مستكمل شروط الانتساج وارشاد السواد الى اقوم منهاج ولا شك انعذ التكامل الذي هو لازم لحياة مجموع الامة يستدعى اموالاطائله واوفاتنا مديدة لاتبقصر عن بذلها وابجادها هم اولي الحزم والمزم من رجال الاصلاح وهو ما يؤمل اهالي هذه الماكة الحصول عليه وتوجيه انظار الدولة الحاميه اليه الكاهيد واواة الطباع منوزوال ووالارساء ول ماندة الإكام بداوالمنارة وخلاب المعرة المله جاه لي خطاب جاب الوزير الميم العام

من الافكار الماميه التي تعزها وفجلها وتضعيما موضع الانسان من العبن ونحلها لما انها تنطبق على سياسة العدل والاحسان التي عليها قسوام الملك والعمران فائه بعد ان اظهر فضل المعري في احيا موات الارض واستخراج ما في بطونها من الحيرات بالذكا والجد والعمل حتى اصبحت المزارع والضيع الفرنسويه بما فيها من البساتين والرياض والمقاثى والرياحين وانقان الحراثة على اساس منين مدرسة تغيد وتستغيد قسال ان الاعتراف بكد الممرئ الفرنسويين لايلزممته أن العنصر الاهلى ليسله منزلة في خاطرالدوله الفرنسويه وانها تتركه وشانه بلا مدافعه أمام فتوحات المدنية السرسة فنحن لا تريد أن يكون التقدم الدام يفدى بانهزام الضعفاء فالسياسة القُائمه على محق الدهلي او ابعاده الى اقداصي الدبار قد اختى عليها الدهر وان كأن هناك من يقول بها فقد اخطاوا في العصر والدور الدولي اي انهم لم يعلموا ان هذا المصر غير ذلك المصر وهذه الدوله غير الدول الناية فلبس الغرض اليوم أن تنتقل فرنسا وامراء الطوائف بحروج الصلمه الى ما وراه البحر ار ففرنسا الجمهورية ممتمدة على قوتها وحقوقها وتأنف من الضغط البنضا فهي لا تسمح لن ايتمنوا على سلطتها

وبعض الاجائب وقد راينا ان نقتصر على ذكر

التونسيين ومنانا يهم معرفة من الفرنسويين وهم

الوسام العلمي

السادة : قريق قنصل فرنسا والمترجـم الاول

عبد العزيز الحيوني الصدل والمنشى

سيزوني رئيس قسم بادارة البوسطة

» كاموسى الكلف بديوان الترجمة بادارة

» محمد الزعفراني المدل الاول بادارة

« موريان العلم بالدرسة الصادقية

فودين المام بالدرسة الصادقية

وسام الاكادسة

السادة ، محمد بوس رئيس الحكمة الجنائية

مصطفى دقزلي عامل الاحواز

الاول من الوزارة الكيرى

العربي بن عبد ألله المترجم بالقـــم

عبدالعزز البكوش المرجم بالكتابة العامة

اوجياس كاهية رئس قسم بادارة المدلية

فيكتور ماشويل ملاك سين السكر

القطان جوان ممين القيم المام

و المادي و ماوالكف سكة المادورة

احمد المحمودي العام بالصادقية

، على ثامر العضو بالمجلس البلدي

وسام اللياقة الفلاحي

السيد محمد كمون نائب صفأقس بالمجلس

« عبد الرحمان الذام نائب بزوت بالمجلس

دستري مدير جريدة الكوريي

جناب وزبر القلم

وكاله ونال الله لهمزيد الارتقاء بجميل اعماله

فنهنى حضراتهم جيعا

محمدة داود الملم بالملوية

» في أن رئس دوان الإعانة العامة

بالسفارة

» قو مدر المدلية

بادارة الفلاحة

الاشفال المامة

وسنسبر على خطة ماعدة العنصر الاهلى واقتاعه واعانته على مقاومة الاخطار المده بعنى بذلك الاءانة الطبيه واعانة الملهوفين وهي مارة تذكر في خدمة الانسانيه واعظم من مدواة الامراض وملافاة الاخطار ترضة النفس بالاقوات الضروريه وتمكين الاهاني من اسباب اقتتائها والحصول عليهما بطريق العلم والعمل دفعاً لما يتوهم من ان العنصر الحامي انعا ترمي ساسته الى املاق الوطني وفقيره واستماده وتسخيره لحدمته بلقمة سائفه فاذا كانت اعانة الاهلى لا مندوحة عنها للامة الحاميه فمن اللازم امتلاك قلوب اناه البلاد واكتماب محتهم ومماملتهم بالمدل والاحسان حتى يستد الساعد وتوفر الماعد وبدون ذلك لا تصدق حققة سياسة التعاون بل تشف تصرفات الحكومة عن عسف وارهاق وامتهان واسترقاق ولم يصدق عاماً قول جنال اللهم النام في قالت المال

KIE BORNEN TO BE THE جمع القوى الحيه في هذه البلاد » اذ تكون والشاركة في قوى مبته قوته الاحياء قوة \* من بهش كثيباً كاسفا بانــه قليل الرجــا" » وبنقي سياسة الاشتراك حراعل ورق حالة كون التونسي نقيم في كل مناسبة للدولة الحامه سوا" بذاته أو في شخص اميره المشل لشاعر الامة إدلة واضعة على صدقمه واخلاصه ووثوقمه جهود الدولة الحامية واوضح شاهد عدل على ذلك طاعته وانقاده في مواقع النتال حشما دعته اوامر قواده ولو خارج بلاده فهو من اجل ذلك جدير بالعنابة حقيق بكل رعاية محق في مطالبة دوله يزقه الى مدارك السعادة وخصوصيا تخويله الحقوق المدنيه والسياسية التي تدفع عن عانقه نبرعار الانحطاط وتجمله مع يتية المناصر على كمال المساواة وهو مصداق قيول فخامة الرئيس أن التونسين صارو مواطنينا فالواطنيه صغة المفاعله تستدعى المبادلة والمناوبة والمساواة في جميع الحقوق والواجبات الوطنيه وتشافي كل اثرة وامتياز والا كانت هذه السياسة من قيل الجمع بين الضدين وكبل الشي، الواحد بمكالين وهو ما ننزه عنه رجال الدولة الحاميه الذفن يقدرون مزية التالف والتكاتف ببين

عنصرين لازمين لحبر الملكه وسيادة الملك حق

قدرها مهدا حباول المكابرون اقتاعهم بخلاف

ذلك وزاغوا عن سوا السال الى اوخم المالك وعايه فقد جاءت تصريحات فخامة رئيس الجمهور بهوعمدتها بالداو التونك وافية لذلك الالتباس مبددة لجنود كل وسواس فنحن نحظها ونبجلها مواثيق ومواعد أصادا فسأدرة موراعل

رجال الدولة الحاميه معاناه مرايا وابلتهم تدبيرا وابراما ولنا الامل الوطيد أن مكون عمل ولاة امورناعني مقط الناب الامة التونيسه من مشاريع الاصلاح مناهما وتحصل الدولة الحامية من اخلاص وولاء اهالي الملكة على رضاها فالمدل والاحمان قوام اللك ومناط المعران والصدق في المعارب المقالفوز والنحاج ونرجو الله ان يجمل عشدال المصفرونة بالحير والسمادة وبلوغ الامأل وذيادة حتى تجن المملكه من عناية ضيفها العظام ما تشماله وترجبوه من الحير والبركات وترار المرض في طريق تقدمها من العقبات والمالية

## حوادث خارجي

اخبار الدولة العتمانية

وجه الباب المالي اخبراً عَلَمُ كُوَّ الى الدول لمامية لكريت في مطالبهم بعبل الحكومة لاعادية الوقتية على الفاء ما قرده بيبلس عوواها من تطبيق الأوائين المعالية على الحزرة وغيرها من التصرفات المنافية لحقوق الدوله العثمانية وبنض عده المشكلة السامية حياد تدول الى اهراق الدماء بس المسلمين والدرروام والاخلال بالسلم العام العام

## المغرب الاقصى

اخبار فاس الاخرة مكليدة سيشية تدل على

أستيلاه الفوضى واستفحال المثنثة بحمل القبائل الثائرة ومحاصرتهم لعاصمة فاس وعبار حكومة الخزن على ود هجماتهم حي شاع الحر عدخول جموعهم لفاس عنوة والتجأ مولاي أبد الحفيظ لقنملاة انكترا واصبح كشل من الدولتين الفرنسويه والاسبانيوليه يتتكران في أطويخة انقاذ نزلاء الاور باويين من بطش التار مروستمدان الذلك بتجهيز قوة اوحماة فسكريه فالمتصحت الرواية واستنجدال لطانعلي قومه بدواها ورباويه اقذته واعتبدت استجاده صبيبة في نصب حمايتها على البلاد القريبه بقالمي فلمانتاة على الراحة والامنيه ويث النظيام والمدنية وبذلك تامن من القلاقل والاختلال ولكنها شقد نممة

هذا وقد افادت الاخبار الأخبرة أن مولاي عبد الحفيظ طلب من مسبو الأراك فرنسا

السلطة والاستقلال

بغاسان يخاطب دولته لارسال نحدة من الشاويه لاعالته على المصاة وابادهم عن حاضرة فاس فتلقى وزير الحرب والوزارة الفرنسويه هسذا المطلب بالقبول ومحوجه النجدات الكافعه امذا الغرض كما قررت دوله الجمعوريه ودوله اسمانيا ارسال نجدات عسكريه تبلغ كل منها الاحد عشر الفا لاخماد الفكة

## حوادث داخليات

سفر فخامة وثأس الجمهورية الفرانسوية للاوطان القبلية

صيحة يوم الحبس الضارط نحو الباعة السادسه امتطى كل من فخامة رئس الجمهوريه وحضرة مولانا العليه ومن بمعينهم من الوزراه وجناب المقبم العام ورجال الحاشيه متن قطار سكة الحديد قاصدا قصر الجم ولما وصل الرتل الى النفيضة ادتجل كل من فخامة الرئيس والحضرة العلبه ورجال الموك وهناك القي المسبو قرو رئيس مجلس اهارة شركة الكان خطاب في بيان ما تم به من نتائج الاستعماد بعزم الاهالي والاروباويين اجاب عنه فخامة الرئيس بَمَا يَنَاسُبُ المُقَامُ وَلَمَّا وَصَلَّ الرَّبِّلِ لَسُوسُهُ نَلْقَى فخامة الرئيس والحضرة العليه سائر ادباب الحل والعقد واعان الكان نقدمهم حناب المراقب

لمناولة الطعام تحت سرادق هيج اقامته ادارة

سكة الحديد وهناك تلي المسيو قالبتي كاهية

بلدية سوسه خطايا بليفا في تاريخ الجم وكوفه

واسطه عقد الارتباط والتألف بمد التخالف في

القديم بين سوسه وصفاقي وفي فضل تقارب

المافات وتاثيرذلك في نمو المعران بهذه الاوطان

اجاب عنه فخامة الرئيس بما اثلج الفؤاد وكان

له رنبن وتاثير حسن في اصقاع البــــلاد واثني

على همة بون كمائية قالمه ورجال الهندسة والتدبير

﴿ عود الحضرة العليه من الزبارة الرئسيه ﴾

يوم الحميس الفارط بديد أن وادع مولانها

فخامة رئيس الجمهوريه بقصر الجم وداع الاصدقاء

عادِ مصحوبا بحاشيته السنيه في رتل مخصوص

للحاضرة التونسيه في مساء اليوم بعد أن تناول

طمام الفذاء بسوسه فنهتى مولانا بسلامه القدوم

﴿ محاملة الحضرة العلم ﴾

بعد أن عاد ابتاء الله من مرافقة فخامة رئيس

الجمهوريه الى الجميث بوسالتين برقتين احداها

عند وصوله لصفاقس والثانيه لمدنين يساله عن

صحته وشمني له الراحة والهناء في بقية رحلته

فيانجازهذا الشروعالحطبر

بالإدادة المامة وسام شفالي المدنى وجاب عادل الكان السيد البشير صفر المرال شطورات بالمال الموال والمرق الرال المالية من القدوى المار الوزارة وعالمال وهناف الهاتنبن واأ وصل الرتل للجمززل فخامة الرئيس والحضرة العلبه وكافسة رجال الموك

" عبد الجليسل الزاوش العضو بالجمعية الشوريه وسام شفالي

\* محمد الفوراتي

وسام شفالي

" خير الله بن مصطفى ألمرجــم بالمجلس المختلط وسام شفالي

زار فخامة رئيس الجمهوريه بمد ذلك الستشفي الصادقي واظهارا أرضاه العالي انعم على النطاسي الدكتور أيرنسويك مدير المستشفى والنطاسي الفاصل وطنينا السيد حسين بوحاجب طبيب والثاني من صف الواسي الماهن حالية الدلك

منح فخامة رئيس الجمهورية وسامات علمية

على العمده مسيو ديبورديو دفتر دار الاداراك العقباريه وبه الى العمده مسيو شارليتي مدير العلوم والمسارف والمسو بالدوف مدر شركة الترامواي وبهمن دنية (اوفيسي) الي مسيوتر بلات رئيس مجليل سكك بون قالمه الحديديه ويه من رتبة شغالي الى المسبوكورة لان رئيس شركة البر الفرنسوية والى المسبو كموينو رئيس جمية التعليم الدينوي

وسامات علمية

وا كاديمية كثبرة على التونسيين والفرنسوبيسن

احسنت دولة الجمهوريه بوسام اللجيون دونور من دينة لوفيسي على السيد احد اللوتقو عامل الجريد جزاء حزمه واخلاصه واستقامته أنى القيام بوظيفتم فنهنيه بهذا الامتياز المدي

كما احسنت بذلك الوسام من الرتبة نفسها

وسأم اللجون دولور

يوم الاربعا الفارط وارفخامة رئيس الجمهوريه المدرسة الصادقيه وهناك قلد الفضلاء الاعيان فالموقر المحترم امير الالاي السيد محمد القروي دليس خزنة المكاتب الدوليه وسام اوفيسي اسيد معطفي دنقزلي عامل احسواز الحاشرة وسام أوفسي

" محمد بن الحوجه رئيس قسم الحاسات

المسيو فبتوسى الافوكات السيد الكبلاني شلبي العضو بالمجلس البلدي

فنهنى هؤلاء الافاضل بالانمام الذي نالوهمن تعطفات فخامة رئبس الجمهوريه الذي هوعنوان وجزا" اخلاصهم وما قاموا به من الحدمات الجليلة ونرجو لهم مزيد الترقى في ظل الدولة

الكان بوسام العلوم فالأول من منف الوقيم

جناب صاحب الطابع

رفع صدنا ومولانا رتة العمدة العمسام القائمقام السيد احد السنى صاحب العالم الى رتبة امير الاي فانطق لمان هذا المامور السامي ادات الشكر والمنونية والدعاه بيقاء الحضرة العلبة مصدرا للتعطفات المنية ونحن نبئ جناب صاحب الطابع بهذا الترقيدع الذي هو عنوان فضله واخلاصه وزجو له دوام الارتقا. في ظل

كانت الليلة التي اعدها صديقنا الفاضل السيد مصطفى دنقزلي عامل احسواز الحاضرة بمناسبة قدوم فخامة رئيس الجمهوريه فاثبقة بالفة حد الابداع والاتقان حضرها الوزراء وقواد الحبوش البربه والبحربه ورجال حاشية فخامة رئس الجمهورية فكانت ليلة قل ان جاد الدهر بشلها رونقا وسرورا

تبرع فخامة رئيس الجمهورية بالف فرنك على سندوق الجمعية الحلدونية

عودة فخامة رئيس الجمهورية

في عدا ألوم بمود فخامة رئيس الجمهورية من سياحته بالاوطان القبليه على سكة قنصه فالمتلوى فالسواطير فسيطله فالقيروان وغسدا التاريخ بادعنا في أفاخرة والسارة المرينة ولاشك إن عده الرحلة التي كانت لقدا ادن مدى في المحافل الساسة ستقيي بالدساد التونسيه خصوصا وممألك افرغيا الشمالية عموما اعظم تاثير يدل على اعتنا دولة الجمهورية بالشعوب الاسلاميه التي دانت لحكمها اولحمايتها ونحسن هذه الشاسية نرجب يقدوم فخامية الرئس المئل لتلك العناية وسياسة الرقى والعمدل والاحمان ضفا كرما احلته الامة التونسية من مظاهر الاكرام محلاقسيا وتقدم لمراسيرالاحترام شابة عن اهالي هذه الملكة الذين اخلسوا له الحب والولاه وترجو له حسن الاوبــ قودوام الاقبال والهناء

## ( W; W)

في الموك الذي انقد بسراية باردوالمسور نمت اخبار باديز شقيق جناب الوزير المقيم المام وم الثلاثاء الفارطة لاستقب ال فخامة رئيس القابض المام بمديئة فالانبعد اناصيب بمرض الجمهورية رفع سيدنا ومولانا ابتاءالله رتبسة خنف قضى على حاته وكان ذلك اثناء استقال جناب الهمام المفخم سيدي محمد الطب جناب المقبم العام لفخامة رئيس الجمهوريهو كانت الجلولي وزير القلم لرتبة امير امراء مكافأة لهعلى وفانه يوم الاحد قبل الفارط فتلقى جناب الوزير مدق واخلاصه في القيام بمهام وظيفته المامية هذاالصاب الجميم بصبر وجلدين مظاهر الافراح والمرابعة والتعلقات الملوكية بمظاهر وتاثبرات الاتراح فتقدم لجنابه خالص التعزيسة الدعاء بيقاء الحضرة العلبة ونحن نهني جنساب يهذا الحطب الاليم وزير القلم بهذا الترقى الذي هو عنوان فسلمه

حادث صندوق الودايع العدليه افادت اخبار باريز أنه قد القي القبض على

فقد من سندوق الودايع الذي كان موتمنا علىه مطفأ وافرا ونحن لا نسجب لمذا الابقاف لذي وقع على ذلك المامور الفرنسوى الماريز حيث تؤجه بدائي السعى في الحصول على ما بدج ذلك النقص وانما نحجب لدم اعافه لى قلك الحين كماثر امثاله الذين جالت يدهم في التوال الدولة وحيث كانت هذه النماء اليا يحكيد مضاؤها عموم الرعيه الذين تعقى من محابهما لحزنة الدولة الجبورة على جبر تلك المالغ لاصحابها فاننا ترجو أن بلاقي الجاني من صرامة القوانين ما يكون فيه المبرة الكافيه لغيره

المسو دونواي الماءور الفرنسوي الذي تين اله

#### صدى الاحتفال

و بيه حكومتنا الى التحري في تامين امــوال

الناس لفيرمن عرفوا بالحبانة والافلاس

بمقدم فخامة رئيس الجمهوريه

كان الاحتثال بعقدم فخامة رئيس الجمهوريه شاثقا لاثقا ببقام هذا الضيف الكريم والرئيس الفخيم معرباً على ما شملته به حاثر الطبقات التساكنه من مظاهر الاحترام والاجلال والتعظيم فزيادة على الزينة البلديه التي بــطت معالمها وشمشعت الوارها الكهر باليه في الاحيا. الافرنجية شارك اخوانت التونسين في تاك الاختالات لهة شاركة منعه كات عمل ولا عمر والارسيم وشعار الكرامين لاول حاكم القت الناقته مقالد الدولتين الحامة والمحمه فقد كائت واجبات أغلب المحملات العموميه مزخرفة سظاهر الزجة والافراح ناشرة اعسلام السرور والارتباح وفي محشر قصر السعيد مر اعيان الاهالي ومشايخ الطرق براياتهم ومريديهم يودون مراسم التجيل والاحترام امام سرادقات الاحتفال حبث كان فخامة الرئيس والجناب الملوكي مظهر الاحترام والاجلال وقدكان النظر بهجا والميرة بالغة قاضية بالتفكر لمن قابل بين حالة الانحطاط التي اصبح عليها التونسي من الوجهة الإدبيه وحالة ترقى الاروباويين في مــدارج الترقى والمعتبه أذ بنها كانت جوع الدهالي والطرق الدينية تمشى الهوينا مشية الاجلال طار المسيو بوفي في ذلك الحين بمركبة الجويه مخترقا طيقات الجوحاثما حول حضيرة الاحتفال فقلنا ما ارقى ذلك المنصر وما احط هذا القوم وقد سمعنا بعض الافرنج برب عن هاته الحالة قائلا ان الدهائي يثلون مشهد الجنازة كناية عن الموت الادبي ويصفهم بالمذلة حيث كانت الشعائر الدييهالتي استدت منها الطرق الصوفيه لادخل

لها في المظاهر السياسية وكانت دولة الجمهورية

تنكر الاحتفالات الدييه اتكارا سياسيا جعلها

تمانف من تداخل الرهبان في المصالح السياسيه

# **ÉMULSION** SCOTT

18892

يكزمك شنئ لجي لك

توحد آلام كثرة في هذه الدنيا بشطى

متعلب سكوت اطلب دائداً منعلب سكوت الدجود عليه علامة (السياد) وهي المركب من زيت السيك

والصودا فيقا الدواء ينتي الدمو ينظف الجاد

يوجد هذا الدواء في جيم الاجزاخانات

الانازالي تحملوا ولكن

كف عل الانساذ

الاكز عا والطفح والجرب

والقروح مع كونه يستطيع

التخلص منها باستمال

وهيبوة وسقيت الليمون

وغازن الادرية

خصوصا بالخزن الانكليزي بنهج فستطيئة مدداا يسيسرية استرانية ويشارح فرنسا عددة يتونس

لابخفي أن البواسرافة شديدة الوطاة كشرة الالم لاتترك المصاب بها راحة ولاهناء واد كان ثم نزيف فلا يخلو الام من خطر على الحباة اما اللان فتحمدا لاكسير قبرجني تبرداهل Elixir de Virginie Nyrdahl لى أجراء العمليات الموالمه أذ أن ذلك الاكسير مشفيها بالتمام والكمال وبدون اقسل خطر والاكسر الذكور الذي بوجد في الاجزا اخاذات المهمه يستعمل على الطريقه الاتيه : قدر قدحين او ثلاثه قداح كونساك في النهسار ولاجتناب التقاليد الكثيرة في هذا الدواء لا بد من طلب من ا Nyrdhal ضمانا ونحن نحث حضرة القوا" الذين يتوجهون لمرض الصحة بتونس على زيادة واجهة قفص البلور الفيدة التي اقتناها به

#### الككيمة مولكو بستي المتخرجة من كلية جنوا

تعالج جيع امراس النساء والاولاد بطويقة خاصة نحلها ينهج الجزيرة بزقاق بسبس عدد ١ في اول

وتحرم تعليم الديانه فيمكاتبها الدوليه والتظاهر بالتدين على اصحاب الحطط السياسيه والمسكريه بل فهي لا تبرها جانب الاهمية ولذلك راى

~~~~~~ بعضهم مشاركة الطرق الدينيه في مثل هذه